

Česká televize

IČO: 00027383

a

CENTRON SLOVAKIA spol. s r.o.

IČO: 17333237

KUPNÍ SMLOUVA

č. VER420-00004

Předmět smlouvy: Dodávka mikroportů pro exteriérové natáčení vč.
příslušenství

Cena, případně hodnota: **499 975,00 Kč**

Datum uzavření: 26 -02- 2020

KUPNÍ SMLOUVA

podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění
(dále jen „Občanský zákoník“) uzavírají:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi

nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: David Brinčil, finanční ředitel

bank. spojení: Česká spořitelna, a.s., č. účtu: 1540252/0800

(dále jen „**Kupující**“)

a

CENTRON SLOVAKIA spol. s r.o.

IČO: 17333237

DIČ: SK2020344645

Adresa sídla: Podháj 107, 841 03 Bratislava, Slovenská republika

zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Okr. Soudu BA I., Oddiel Sro., Vložka č. 1710/B

zastoupena: [REDACTED]

(dále jen „**Prodávající**“).

Kupující a Prodávající společně dále jako „**smluvní strany**“.

Tato smlouva dále také jen jako „**Smlouva**“.

Preamble

Tato Smlouva se uzavírá na základě veřejné zakázky vyhlášené Kupujícím dne 3. 1. 2020 s názvem
„**Mikroporty pro exteriérové natáčení**“.

Smlouva se uzavírá na základě a v souladu se zadávací dokumentací Kupujícího ze dne 2. 1. 2020 a
nabídkou Prodávajícího ze dne 14. 1. 2020.

I.

Předmět Smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je koupě mikroportů pro exteriérové natáčení včetně příslušenství specifikovaných v příloze č. 1 Smlouvy (dále jen „zboží“) a jejich odevzdání v místě plnění uvedeném v čl. 1. odst. 1.4 této Smlouvy, a to vše za podmínek této Smlouvy. Účelem této Smlouvy je rozšíření počtu provozovaných bezdrátových mikrofónů, obnova technicky a morálně zastaralého zařízení a zajištění kvalitního přenosu zvuku pro exteriérové natáčení v České televizi.
2. Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu zboží v rozsahu a za podmínek uvedených ve Smlouvě a umožnit Kupujícímu nabýt vlastnické právo k zboží.

3. Kupující se zavazuje zboží převzít a zaplatit Prodávajícímu dohodnutou kupní cenu způsobem stanoveným v článku IV. této Smlouvy.
4. Místem plnění jsou následující provozovny Objednatele:
 - 4.1 Česká televize, Televizní studio Ostrava, Ostrava, Dvořákova 18, PSČ: 728 20 pro plnění označené v Příloze č. 1 Smlouvy následovně:
IDEC: 41932533121/1000

II.

Podmínky plnění předmětu Smlouvy

1. Prodávající touto Smlouvou prodává a Kupující touto Smlouvou kupuje do svého vlastnictví zboží specifikované Příloze č. 1 Smlouvy za kupní cenu specifikovanou v čl. III. odst. 1 této Smlouvy.
2. Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu veškeré zboží dle této Smlouvy spolu s doklady, které se k němu vztahují do **8 (slovy: osmi) týdnů** ode dne nabytí účinnosti Smlouvy. Odevzdáním zboží se rozumí okamžik, kdy Prodávající umožní Kupujícímu nakládat se zbožím v místě plnění. Prodávající se zavazuje termín odevzdání zboží Kupujícímu avizovat alespoň **dva pracovní dny** předem, a to kontaktní osobě Kupujícího ve věcech technických.
3. Nebezpečí škody na zboží a vlastnické právo k němu přejde z Prodávajícího na Kupujícího dnem jeho převzetí, tj. podpisem dodacího listu.
4. Kupující je povinen převzít zboží v případě, že odpovídá stavu specifikovanému Smlouvou a jejími přílohami.
5. Prodávající je povinen spolu se zbožím předat Kupujícímu všechny doklady a průvodní dokumentaci výrobce zboží, jež jsou nutné k převzetí a užívání zboží. Prodávající dále se zbožím předá Kupujícímu ES prohlášení o shodě nebo jiný dokument podle zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, respektive zákona č. 90/2016 Sb., o posuzování shody stanovených výrobků při jejich dodávání na trh, v platném znění, a to u výrobků, u kterých tento dokument vyžadují platné právní předpisy. Pokud se na zboží nevztahují výše uvedené zákony, je prodávající povinen doložit dokumentaci podle zákona č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků, v platném znění.
6. Náklady spojené s odevzdáním zboží v místě plnění nese Prodávající. Náklady spojené s převzetím zboží nese Kupující.
7. Dodací list potvrzující převzetí zboží Kupujícím musí obsahovat alespoň následující náležitosti:
 - a) označení smluvních stran;
 - b) datum a místo převzetí zboží;
 - c) IDEC pro konkrétně dodané zboží dle členění obsažené v čl. I. odst. 4 Smlouvy resp. Příloze č. 1 Smlouvy;
 - d) označení výrobce zboží, jeho typové označení a množství, případné výhrady Kupujícího k přebíranému zboží;
 - e) případný důvod Kupujícího pro odmítnutí převzetí zboží;
 - f) podpisy smluvních stran, resp. jimi pověřených osob.

8. Kupující není povinen zboží převzít zejména v následujících případech:

- a) zboží má vady – zejména nesplňuje smluvní ujednání o množství, jakosti a provedení zboží;

V případě, že Prodávající odevzdá zboží Kupujícímu v kratší lhůtě, než je uvedeno v čl. II. odst. 2 Smlouvy, Prodávající může odstranit případné vady zboží podle tohoto odstavce Smlouvy do doby uplynutí této lhůty, avšak nesmí Kupujícímu způsobit nepřiměřené obtíže nebo výdaje. To platí obdobně i pro vady dokladů podle čl. II. odst. 8 písm. c) Smlouvy. Právo Kupujícího na náhradu škody tím není dotčeno.

Práva Kupujícího z vadného plnění Prodávajícího založí i vada zboží vzniklá po převzetí zboží, kterou Prodávající způsobil porušením své povinnosti.

V případě dodání většího množství zboží, než je uvedeno ve Smlouvě platí, že Smlouva je uzavřena pouze na takto uvedené množství zboží.

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že ustanovení § 2103 a 2104 Občanského zákoníku se při plnění této Smlouvy neuplatní.

- b) Prodávající odevzdal zboží v jiném místě, než jak je sjednáno v této Smlouvě;
- c) Prodávající spolu se zbožím nepředá Kupujícímu veškeré doklady uvedené v čl. II odst. 5 Smlouvy, případně doklady nutné k užívání zboží mají vady.

V případě nepřevzetí zboží vystaví Kupující Prodávajícímu potvrzení s uvedením odůvodnění odmítnutí převzetí předmětu plnění.

9. Kupující při zjištění vad zboží (podle čl. II. odst. 8 písm. a) Smlouvy) představující vadné plnění, které je podstatným porušením Smlouvy, nebo bez zbytečného odkladu po tomto zjištění sdělí Prodávajícímu, zda uplatní právo na odstranění vad odevzdáním nového zboží bez vad (v tom případě Kupující současně vrátí Prodávajícímu na jeho náklady zboží původně odevzdané), právo na odstranění vad opravou zboží, právo na přiměřenou slevu z kupní ceny nebo právo na odstoupení od Smlouvy.
10. Neodstraní-li Prodávající vady zboží podle předchozího odstavce Smlouvy v přiměřené lhůtě či oznámí-li Kupujícímu, že tyto vady neodstraní, může Kupující požadovat místo odstranění vad přiměřenou slevu z kupní ceny, nebo může od Smlouvy odstoupit.
11. Do odstranění vady zboží nemusí Kupující platit Prodávajícímu část kupní ceny odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu.
12. Dodávané zboží bude zabaleno způsobem obvyklým pro takové zboží s přihlédnutím k místu dodání a způsobu přepravy tak, aby bylo zajištěno uchování, ochrana a kvalita zboží a zboží bylo zajištěno proti poškození mechanickými a atmosférickými vlivy. Na obalu musí být vhodným způsobem vyznačen druh zboží a jeho množství, popř. další sjednané či obvyklé údaje.
13. Prodávající se zavazuje, že při plnění Smlouvy pro Kupujícího neumožní výkon nelegální práce vymezený v ustanovení § 5 písm. e) zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění.
14. Prodávající se zavazuje k tomu, že dodávané zboží specifikované v Příloze č. 1 Smlouvy, bude kompatibilní v souladu s požadavky uvedenými v Příloze č. 1 této Smlouvy, a to z důvodu zaměnitelnosti jednotlivých komponent stávajícího a dodávaného systému. V případě nesplnění

tohoto závazku Prodávajícím, je Kupující oprávněn od Smlouvy odstoupit. Prodávající v takovém případě nemá nárok na náhradu škody ani na náhradu účelně vynaložených výdajů.

III. Cena

1. Kupní cena za celý předmět Smlouvy specifikovaný v čl. I. Smlouvy činí **499 975,00 Kč** (slovy: **čtyři sta devadesát devět tisíc devět set sedmdesát pět korun českých**) **bez DPH**.

DPH samovyměří Kupující dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.

Jednotkové ceny jsou uvedeny v Příloze č. 1 Smlouvy.

2. Cena uvedená v odstavci 1 tohoto článku Smlouvy je cenou nejvýše přípustnou a obsahuje veškeré náklady Prodávajícího spojené s realizací předmětu Smlouvy. V této ceně jsou zahrnuty zejména náklady na správní poplatky, daně, cla, schvalovací řízení, provedení předepsaných zkoušek, převod práv, přepravní náklady, odměna za poskytnutí veškerých licencí k softwarovým produktům tvořících součást zboží, náklady na balení a označení zboží dle požadavků Kupujícího, případná ekologická likvidace zboží a služby s ní spojené, záruka v rozsahu stanoveném Smlouvou.
3. Sjednanou kupní cenu včetně DPH je možné překročit pouze v případě, že se ke dni zdanitelného plnění změní předpisy pro výpočet sazby DPH.

IV. Platební podmínky

1. Kupující neposkytne zálohu. Kupní cenu uhradí Kupující Prodávajícímu na základě faktury (dále jen „faktura“) vystavené v souladu se Smlouvou po podpisu příslušného dodacího listu na adresu **dle místa plnění (Ostrava) uvedenou v čl. I odst. 4 Smlouvy**. Splatnost faktury bude 30 (slovy: třicet) dnů od data jejího doručení Kupujícímu.
2. Úhradu kupní ceny provede Kupující bezhotovostně na bankovní účet Prodávajícího uvedený v hlavičce Smlouvy. Veškeré platby dle této Smlouvy budou probíhat výhradně v českých korunách.
3. Faktura Prodávajícího musí obsahovat číslo Smlouvy a ostatní pro fakturaci stanovené údaje (dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů - dále také jen „zákon o DPH“), včetně čísla IDEC a včetně údajů vyplývajících z ustanovení § 435 Občanského zákoníku. Přílohou faktury bude kopie podepsaného dodacího listu. Dodavatel se zavazuje fakturu vystavit do patnáctého (15.) dne po podpisu dodacího listu na adresu dle místa plnění. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je ji Kupující oprávněn vrátit ve lhůtě splatnosti zpět Prodávajícímu k opravě nebo doplnění, aniž se tak dostane do prodlení s její splatností. Lhůta splatnosti začne běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné nebo opravené faktury Kupujícímu.
4. Sjednává se, že Prodávající zašle fakturu elektronickou poštou v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu Kupujícího dle místa plnění na adresy:

- faktury.ova@ceskatelevize.cz pro místo plnění Česká televize, Televizní studio Ostrava, Ostrava, Dvořákova 18, PSČ: 728 20.

Za den doručení faktury Kupujícímu se považuje den doručení na e-mailovou adresu Kupujícího. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje.

V. Záruka

1. Prodávající zaručuje Kupujícímu, že zboží odevzdané v souladu s touto Smlouvou:
 - a) je nové a nepoužité;
 - b) je plně funkční a má obvyklé technické vlastnosti, odpovídající technickým údajům výrobce zboží;
 - c) je použitelné v České republice. V této souvislosti Prodávající zejména zaručuje Kupujícímu, že zboží získalo veškerá nezbytná osvědčení pro užití zboží v České republice, pokud je takové osvědčení dle právního řádu České republiky vyžadováno. Prodávající předá kopie těchto osvědčení Kupujícímu při odevzdání zboží;
 - d) má jakost a provedení stanovené v této Smlouvě;
 - e) je odevzdáno v druhu a množství uvedeném ve Smlouvě, zejména její Příloze č. 1;
 - f) je bez materiálových, konstrukčních, výrobních a vzhledových či jiných vad;
 - g) je bez právních vad, zejména že zboží není zatíženo zástavními, předkupními, nájemními či jinými právy třetích osob, Prodávající je oprávněn převést bez dalšího vlastnické právo ke zboží na Kupujícího a Kupující je oprávněn zboží užívat a prodávat ho dále třetím osobám;
 - h) je bezpečné z hlediska českých právních předpisů;
 - i) splňuje veškeré nároky a požadavky českého právního řádu, zejména zákona o odpadech.
2. Záruční doba na zboží podle tohoto čl. Smlouvy činí **24** (slovy: **dvacet čtyři**) **měsíců** od ode dne řádného odevzdání zboží Kupujícímu.
3. Záruka se nevztahuje na poruchy zboží, které byly způsobeny chybnou obsluhou a údržbou, nedodržením provozních podmínek, běžným opotřebením nebo jiným způsobem než obvyklým používáním.
4. Prodávající se zavazuje, že po dobu záruční doby na svoje náklady odstraní všechny vady, které se na zboží vyskytnou. Kupující má při výskytu vad práva ve smyslu § 2106 a násl. Občanského zákoníku. Při volbě odstranění vady opravou věci zahrnuje tento závazek prodávajícího zejména lokalizaci vady, výměnu vadných součástek, seřízení, kontrolu zboží po provedené opravě a jeho odeslání zpět Kupujícímu.
5. Prodávající se zavazuje začít s odstraňováním vady zboží bez prodlení po nahlášení, nejpozději však do 2 pracovních dnů po nahlášení vady Kupujícím. Prodávající se zavazuje odstranit nahlášenou vadu zboží bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 (třiceti) dnů od nahlášení této vady Kupujícím, nebude-li mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak. Nebude-li nahlášená vada odstraněna do 10 (deseti) dnů od jejího nahlášení Kupujícím, poskytne Prodávající v této lhůtě do doby odstranění nahlášené vady Kupujícímu bezplatně náhradní zboží vykazující vlastnosti zboží stanovené Smlouvou.
6. Prodávající prohlašuje, že hlášení vad zboží je možné provádět v pracovních dnech v ČR v době od 9.00 hod do 17.00 hod, a to na kontaktech uvedených níže. Smluvní strany se dohodly, že Kupující bude nahlašovat vady zboží u Prodávajícího, a to bez zbytečného odkladu

po jejich zjištění. Při nahlášení vad zboží budou tyto vady popsány či bude uvedeno, jak se projevují.

Kontaktní údaje Prodávajícího pro nahlášení vad zboží:

Adresa: **CENTRON SLOVAKIA spol. s r.o., Podháj 107, 841 03 Bratislava,
Slovenská republika**

tel:

e-mail:

Kontaktní údaje dle tohoto odstavce Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě. Prodávající prohlašuje, že dorozumívacím jazykem kontaktního místa je jazyk český.

7. Nebyla-li do okamžiku uplatnění záruky uhrazena celá kupní cena v souladu s touto Smlouvou, Kupující:
 - a) není v prodlení s úhradou kupní ceny až do odstranění vady zboží,
 - b) není povinen uhradit kupní cenu ve výši odpovídající jeho nároku na slevu, jestliže vada zboží je vyřešena poskytnutím slevy z kupní ceny.
8. Prodávající se zavazuje bez ohledu na případné uplynutí záruční doby zajistit dostupnost náhradních dílů a servisu ke zboží po dobu 5 (pěti) let od konce záruční lhůty.

VI.

Sankce a odstoupení od Smlouvy

1. Smluvní strana není za prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této Smlouvy odpovědná, nemůže-li plnit v důsledku prodlení druhé smluvní strany. Smluvní strana není za prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této Smlouvy odpovědná rovněž v případě, že smluvní strana prokáže, že jí ve splnění povinnosti ze smlouvy dočasně nebo trvale zabránila vyšší moc, tj. mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli.
2. Prodávající je oprávněn při nedodržení termínu splatnosti faktury dle Smlouvy požadovat po Kupujícím úrok z prodlení ve výši 0,03 % (slovy: nula celá tři setiny procenta) z fakturované částky za každý den tohoto prodlení.
3. Kupující je oprávněn v případě nedodržení termínu odevzdání zboží podle čl. II. odst. 2 Smlouvy požadovat po Prodávajícím smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých), a to za každý i započatý den tohoto prodlení.
4. Kupující je oprávněn v případě nedodržení termínu s poskytnutím náhradního zboží podle čl. V. odst. 5 této Smlouvy požadovat po Prodávajícím smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých), a to za každý i započatý den tohoto prodlení a každý případ.
5. V případě prodlení Prodávajícího se zahájením odstraňování vady podle čl. V. odst. 5 této Smlouvy je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: tisíc korun českých), a to za každý i započatý den prodlení a každý případ.
6. V případě prodlení Prodávajícího s odstraněním vady zboží podle čl. V. odst. 5 této Smlouvy je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši **1.000,- Kč** (slovy: tisíc korun českých), a to za každý i započatý den prodlení a každý případ.

7. Kupující je oprávněn snížit výši smluvní pokuty dle čl. VI. odst. 3. až 6. této Smlouvy, a to na písemnou žádost Prodávajícího, v případě, že by bylo uplatnění smluvní pokuty zjevně v rozporu s dobrými mravy. Kupující přitom zohlední výši vzniklé újmy, míru zavinění na straně Prodávajícího, jednání Prodávajícího směřující k odvrácení újmy Kupujícího a naplnění účelu smlouvy.
8. Veškeré smluvní pokuty dle Smlouvy jsou splatné do 15 (patnácti) kalendářních dnů ode dne doručení výzvy oprávněné smluvní strany k jejich zaplacení. Úhradu smluvní pokuty lze provést započtením smluvní pokuty proti splatným pohledávkám Kupujícího vůči Prodávajícímu z jakéhokoli smluvního stranu uzavřeného mezi nimi.
9. Nedotčena zůstávají práva Kupujícího i Prodávajícího na náhradu škody a ušlý zisk nad rámec smluvní pokuty podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku. Prodávající má v případě prodlení Kupujícího podle čl. VI. odst. 2 Smlouvy nárok na náhradu škody a ušlý zisk pouze v případě, není-li tato náhrada škody kryta úroky z prodlení.
10. Obě smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy v případě podstatného porušení povinností druhou smluvní stranou. V tom případě je smluvní strana odstupující od Smlouvy povinna oznámit odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu poté, co se o jejím podstatném porušení smluvních povinností dozvěděla. Za podstatné porušení smluvních povinností se rozumí zejména:
 - a) prodlení Prodávajícího se splněním závazku odevzdat zboží Kupujícímu po dobu delší než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů;
 - b) jestliže bylo vůči Prodávajícímu zahájeno řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů;
 - c) jestliže Prodávající vstoupil do likvidace;
 - d) prodlení Kupujícího se zaplacením kupní ceny o více než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů;
 - e) případ, když Prodávající uvedl v nabídce do výběrového řízení, na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva, informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení;
 - f) pokud dodané zboží nefunguje, tj. nesplňuje veškeré vlastnosti (parametry) zboží stanovené touto Smlouvou. Prodávající v takovém případě nemá nárok na náhradu škody ani na náhradu účelně vynaložených nákladů;
 - g) pokud Prodávající nedodá kompatibilní zboží dle čl. II odst. 14 této Smlouvy.
11. Zakládá-li prodlení jedné ze smluvních stran nepodstatné porušení její smluvní povinnosti, může druhá strana od Smlouvy odstoupit poté, co smluvní strana v prodlení svoji povinnost nesplní ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou jí druhá smluvní strana poskytla výslovně nebo mlčky. Oznámí-li oprávněná smluvní strana povinné smluvní straně, že ji určuje dodatečnou lhůtu k plnění a že jí ji již neprodlouží, platí, že marným uplynutím této lhůty oprávněna smluvní strana od Smlouvy odstoupila.
12. Odstoupením od Smlouvy se závazky z této Smlouvy zrušují od počátku. Plnila-li smluvní strana podstatně porušující Smlouvu zčásti, může oprávněná smluvní strana od Smlouvy odstoupit jen ohledně nesplněného zbytku plnění. Nemá-li však částečné plnění pro odstupující smluvní stranu význam, může od Smlouvy odstoupit ohledně celého plnění.
13. Odstoupením od Smlouvy zanikají v rozsahu jeho účinků práva a povinnosti smluvních stran. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká licenčních ujednání, práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po odstoupení od

Smlouvy, zejména ujednání o způsobu řešení sporů. Byl-li dluh zajištěn, nedotýká se odstoupení od Smlouvy ani zajištění.

VII. Kontaktní osoby

1. Pověřenými kontaktními osobami Kupujícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:

i. ve věcech obchodních:

[REDACTED], vedoucí centrálního nákupu
[REDACTED]

ii. ve věcech technických:

[REDACTED], hlavní inženýr
[REDACTED]

[REDACTED], vedoucí přenos. a osvětlov. techniky TS
[REDACTED]

2. Pověřenými kontaktními osobami Prodávajícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:

i. ve věcech obchodních: [REDACTED]
[REDACTED]

ii. ve věcech technických: [REDACTED]
[REDACTED]

3. Pověřené osoby a kontakty dle předchozích dvou odstavců Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě.

VIII. Vyšší moc

1. Žádná ze smluvních stran neodpovídá za porušení svých povinností z této Smlouvy vyplývajících, bylo-li to způsobeno vyšší mocí.
2. Za vyšší moc se považuje okolnost, která nastala nezávisle na vůli povinné strany, pokud brání ve splnění její povinností, přičemž nelze spravedlivě požadovat, aby povinná strana tuto překážku nebo její následky překonala či odvrátila, a to ani s vynaložením veškerého úsilí, na kterém lze trvat. Povinná strana se nemůže dovolat vyšší moci, pokud na její účinky druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu neupozornila.

IX. Právo užít software

1. Prodávající prohlašuje a garantuje, že Kupující je oprávněn užívat software (SW) způsobem a v rozsahu nezbytném k obvyklému užívání zboží, jehož je SW součástí, a odměna za tento SW je zahrnuta v kupní ceně zboží.

2. Pro vyloučení všech pochybností Prodávající prohlašuje, že užíváním zboží obvyklým způsobem Kupující neporuší oprávněné zájmy nositelů a vykonavatelů autorských práv a práv souvisejících dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění. Budou-li vůči Kupujícímu vzneseny oprávněné nároky třetích osob, zavazuje se Prodávající, že tyto nároky uspokojí a uhradí Kupujícímu veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny.

X.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu Smlouvy na titulní straně této Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této Smlouvy v registru smluv.
2. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní strany. Účinnosti pak tato Smlouva nabývá dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
3. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
4. Jakékoliv změny či doplňky k této Smlouvě je možné provádět pouze číslovanými písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
5. Prodávající se zavazuje nepřevést jako postupitel svá práva a povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě.
6. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této Smlouvy či k jeho části podle Občanského zákoníku jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této Smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této Smlouvy zůstal zachován.
7. Smluvní strany se dohodly, že § 577 Občanského zákoníku se nepoužije. Určení množstevního, časového, územního nebo jiného rozsahu v této Smlouvě je pevně určeno autonomní dohodou smluvních stran a soud není oprávněn dohodu smluvních stran v tomto smyslu měnit.
8. Dle § 1765 Občanského zákoníku na sebe Prodávající převzal nebezpečí změny okolností. Před uzavřením Smlouvy Prodávající zvážil plně hospodářskou, ekonomickou i faktickou situaci a je si plně vědom okolností Smlouvy. Tuto Smlouvu tedy nelze měnit rozhodnutím soudu.
9. Veškerá oznámení podle této Smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána kontaktní osobě druhé smluvní strany prostřednictvím elektronické pošty, faxu nebo doporučenou poštou, případně předána osobně, není-li ve Smlouvě výslovně uvedeno jinak.
10. Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními této Smlouvy ani před ustanoveními zákona.
11. Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český, a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkajících se této Smlouvy.

12. Smluvní strany se dohodly, že veškeré sporné záležitosti, které se vyskytnou a budou se týkat závazků vyplývajících z této Smlouvy, budou řešeny dohodou. Případnému soudnímu sporu z této Smlouvy bude předcházet snaha smluvních stran o řešení sporu smírem. Smluvní strany se dohodly ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, že v případě řešení sporů soudní cestou bude místně příslušným soudem Obvodní soud pro Prahu 4, popřípadě Městský soud v Praze. Pro zamezení jakýchkoli pochyb smluvní strany konstatují, že pro řešení sporů sjednávají výlučnou jurisdikci českých soudů.
13. Tato Smlouva je vypracována v 5 (pěti) stejnopisech, z nichž 3 (tři) stejnopisy obdrží Kupující a 2 (dva) stejnopisy obdrží Prodávající.
14. Smluvní strany berou na vědomí, že Smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“).
15. Smluvní strany berou na vědomí, že v souladu s ustanovením § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, budou Smlouva a další skutečnosti dle uvedeného ustanovení uveřejněny na profilu zadavatele.
16. Prodávající tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této Smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této Smlouvy. Prodávající se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinností podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Prodávající hradí televizní poplatek či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.
17. Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že je jim obsah Smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že Smlouva je projevem jejich vážné, pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.
18. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou:

Příloha č. 1 – Technická a cenová specifikace

Příloha č. 2 – Certifikace/čestné prohlášení

V Praze dne 26-02-2020

V BRATISLAVĚ dne 18.2.2020

Česká telev

CENTRON SLOVAKIA spol. s r.o.

Jméno: David Břínčl
Funkce: finanční ředitel

Jméno:
Funkce: prokurista



CENTRON SLOVAKIA
S.R.O.
LAMAČ - PODHÁJ 107
841 03 BRATISLAVA
IČO: 17 303 237
IČ DPH: SK2020344645

Mikroporty pro exteriérové natáčení

Příloha č.1 smlouvy - Technická a cenová specifikace

IDEC: 419 325 33121/1000

Pol:	Typové označení:	Výrobce:	Název a popis:	Množství	MJ	Jednotková cena v Kč/bez DPH	Cena celkem:
1.			Digitální souprava mikroportu				
1.1.	DWM-02N/33	Sony	Mikroport vysílač	5	ks	35 170,00	175 850,00
			Digitální vysílač 24bit/48kHz				
			Provedení Handheld				
			Frekvenční charakteristika 20Hz – 20kHz ±1dB				
			Přepínatelný výstupní výkon 1/10/50mW				
			Rozsah operace C33 + 72Mhz				
			Závit 31.3 mm se stoupáním 1.0 mm				
			Napájení 3V 2ks AA baterie				
			Redukce pro použití mikrofonních hlav Sennheiser řady 5000				
1.2.	ME 5004	Sennheiser	Mikrofonní hlava	5	ks	9 875,00	49 375,00
			Typ snímače: Kondenzátorový				
			Min. citlivost 11mV/Pa				
			Frekvenční rozsah min. 40Hz - 20 000Hz ± 2,5dB				
			Max. akustický tlak 138dB				
			Kardioidní charakteristika				
			Barva černá				
1.3.	DWR-S02DN/33	Sony	Mikroport přijímač na kameru	5	ks	54 950,00	274 750,00
			Dvoukanálový digitální přijímač 24bit/48kHz				
			Provedení do šachty kamery				
			Tansport metadat do hledáčku kamery pro zobrazení stavu přenosu audiosignálu				
			Ovládání nastavení kompatibilního vysílače				
			Rozsah operace c33 24MHz při kroku 125kHz na kanál				
			Odstup S/N min. 70dB (A-váha)				
			Zpoždění audiosystému max. 5ms				
Celková nabídková cena v Kč bez DPH:							499 975,00
Samostatně DPH:							xxx
Celková nabídková cena v Kč včetně DPH:							xxx

Takto podbarvená pole vyplní dodavatel povinně.

*) Kmitočtová i funkční kompatibilita se stávajícími digitálními mikroporty ČT, TS Ostrava řady Sony DW

Prekladateľ:



Zadávateľ:

Translata, spol. s r.o., Bratislava

Číslo objednávky:

PREKLAD číslo 323/2018

z jazyka anglického a nemeckého do slovenského jazyka

Predmet prekladu: **Potvrdenie spoločnosti SENNHEISER**

Počet strán prekladanej listiny/počet strán prekladu: **3/3**

Počet odovzdaných vyhotovení: **1**



Wien, 23. August 2018

CENTRON Europe GmbH

████████████████████
Divischgasse 4
1210 Wien
████████████████████

Professional Audio: 043SE463262PRO (genehmigt)

Outlets:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Wien

Professional Audio 2.0: 043SE149685PRO2 (genehmigt)

Outlets:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Wien
- Centron Slovakia s.r.o.
Poďhaj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bucharest

Wireless Microphone Specialist 2.0: 043SE778240PRO2 (genehmigt)

Outlets:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Wien
- Centron Slovakia s.r.o.
Podhaj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bucharest

Audio Recording Specialist 2.0: 043SE482955PRO2 (genehmigt)

Outlets:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Wien
- Centron Slovakia s.r.o.
Podhaj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bucharest

AV Integration Specialist 2.0: 043SE198492PRO2 (genehmigt)

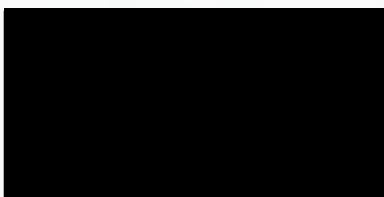
Outlets:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Wien
- Centron Slovakia s.r.o.
Podhaj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bucharest

Meeting & Online conferencing: 043SE571615MOC2 (genehmigt)

Outlets:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Wien
- Centron Slovakia s.r.o.
Podhaj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bucharest



Sales Director – Switzerland / Austria / Balkan
PRO Audio Solutions

(logo)

SENNHEISER

Viedeň, 23. augusta 2018

CENTRON Europe GmbH

Divischgasse 4
1210 Viedeň

Profesionálne audio: 043SE463262PRO (schválené)

Predajné miesta:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Viedeň

Profesionálne audio 2.0: 043SE149685PRO2 (schválené)

Predajné miesta:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Viedeň
- Centron Slovakia s.r.o.
Podháj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R. SRL
Strada Sîriului 42-46
014354 Bukurešť

Špecialista na bezdrôtové mikrofóny 2.0: 043SE778240PRO2 (schválené)

Predajné miesta:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Viedeň
- Centron Slovakia s.r.o.
Podháj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R. SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bukurešť

Špecialista na audio nahrávanie 2.0: 043SE482955PRO2 (schválené)

Predajné miesta:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Viedeň
- Centron Slovakia s.r.o.
Podháj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R. SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bukurešť

Špecialista na audiovizuálnu integráciu 2.0: 043SE198492PRO2 (schválené)

Predajné miesta:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Viedeň
- Centron Slovakia s.r.o.
Podháj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R. SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bukurešť

Mítingy a online konferencie: 043SE571615MOC2 (schválené)

Predajné miesta:

- CENTRON Europe GmbH
Divischgasse 4
1210 Viedeň
- Centron Slovakia s.r.o.
Podháj 107
84103 Bratislava
- C.Y.B.E.R. SRL
Strada Siriului 42-46
014354 Bukurešť

nečitateľný podpis


Riaditeľ predaja - Švajčiarsko / Rakúsko / Balkán
PRO Audio Solutions

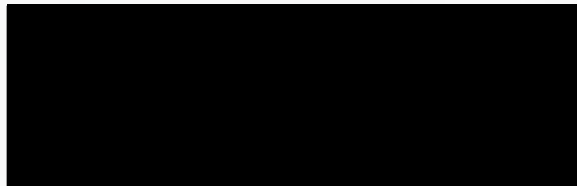
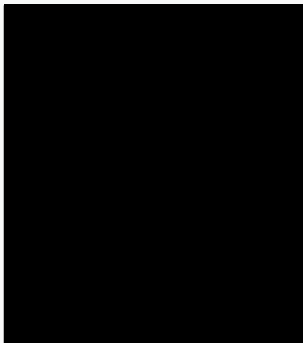
PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk - anglický jazyk - nemecký jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970849.

Prekladateľský úkon je v denníku zapísaný pod číslom 323/2018

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Podpis prekladateľa:



SONY

SONY EUROPE B.V., organizačná zložka Slovensko

CBC II., Karadžičova 10, 821 08 Bratislava, Slovakia

Tel.: +421 2 5920 3111

V Bratislave, 25. 04. 2019

SONY Europe BV,
Organizačná zložka Slovensko so sídlom na Karadžičovej ul. č. 10 v Bratislave

týmto potvrdzuje, že spoločnosť :

CENTRON SLOVAKIA spol. s r.o.
Podháj 107
841 03 Bratislava

je autorizovaným predajcom profesionálnej techniky Sony, autorizovaným servisným strediskom a je oprávnená vykonávať technickú podporu a servisné činnosti profesionálnej techniky SONY, ako aj dodávať náhradné diely do krajín Európskej únie.



Key Account Manager
Sony Europe Professional

SONY EUROPE B.V.
organizačná zložka Slovensko
Karadžičova 10
821 08 Bratislava, Slovak Republic
IČO: 46 028 218

Sony Europe B.V.
Registered Office: The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom
Incorporated in the Netherlands No. 71682147

IČO: 46 028 218 IČ DPH: SK4120145711